



FIXA TEMÁTICA N. 4

Agrikultura Familiar no Asesu ba rai no Rekursu Natural sira seluk

DIRETRÍS VOLUNTÁRIA KONA-BA GOVERNANSA RESPONSÁVEL NA'IN BA RAI, PESKA NO FLORESTA IHA KONTESTU SEGURANSA ALIMENTÁR NASIONAL NIAN

Asesu ba rekursu naturál sira esensiál ba produsaun ai-han no atu kria renda, kontribui atu hetan nível seguransa ai-han no nutrisaun nian adekuaudu (Haree Fixa N.1) no atu hamenus ki'ak no dezigualdade. Nune'e, realiza direitu umanu ba ai-han (Haree Fixa N.2) depende diretamente husi mekanizmu regulasaun fundiária ne'ebé metin iha quadru sertifikasaun direitus umanus nian.

Iha perspetiva atu kontribui ba asesu justu no ekuitativu ba rai no ba rekursu naturál sira seluk, iha fulan Maiu 2012, negosia no aprova ona Diretrís Voluntária kona-ba governansa responsável na'in ba Rai, Peska no Floresta iha Kontestu Seguransa Ai-han Nasionál nian.

OBJETIVU

Diretrís Voluntária nia objetivu mak atu sai hanesan referénsia no fó orientasaun atu hadi'ak governansa na'in ba rai, peska no floresta, ho objetivu prinsipál atu hetan seguransa ai-han ba ema hotu no apoia realizasaun progresiva husi direitu ba ai-han adekuauda iha kontestu seguransa ai-han nasional nian.

Iha: Prefásiu Diretrís

DIRETRÍS SIRA-NIA IMPORTÁNSIA

Diretrís negosia ona liuhusi prosesu konsulta no partisipasaun ativa organizasaun sociedade sivil no movimentu sosiál, ne'ebé luta no hetan ona aprovasaun rezultadu balun importante. Tuirmai, ita sintetiza konkista prinsipál balun ho sira-nia aprovasaun:

KONKISTA PRINSIPÁL HO DIRETRÍS NIA APROVASAUN

- Testu Diretrís sira-nian metin iha prinsipiu sira governasaun di'ak no iha abordajen direitus umanus nian.
- Afirma katak política sira no lejislasaun tenke kria liuhusi abordajen olístika ida, no konsidera funsaun sosiál, ekonómika no ambiental sira kona-ba rai no rekursu naturál sira seluk no fó prioridade ba soberania ai-han nian.
- Afirma katak autoridade pública sira tenke rekoñese mekanizmu regulatóriu sira-nia pluralidade no garante koerénsia entre norma legál no konsuetudinária kona-ba rai no jestaun rekursu naturál sira.
- Afirma katak Estadu sira tenke rekoñese povu indijena sira-nia knaar atu prezerva rekursu naturál no garante respeitu no protesau ba sira-nia direitu hanesan na'in (livre konsentimentu, préviu no informadu; sistema tradisionál kona-ba utilizasaun no fahe bein naturál komún, nsst).
- Afirma katak Estadu sira tenke foti ka mantein medida lejislativa sira kontra diskriminasaun jéneru relaciona ho asesu ba rai no ba rekursu naturál sira seluk, no garante asesu ekuitativu ba rejistu, kréditu, merkadu sira, nsst.

Interdependénsia entre asesu no na'in ba rekursu naturál sira no seguransa ai-han no nutrisaun nian klaru iha konteúdu Diretrís nian. **Tema prinsipál ne'ebé inklui iha diretrís sira** mak: Rai, Ai-Laran, Governansa, Kestaun Intersetoriál sira.

PRINSÍPIU IMPLEMENTASAUN DIRETRÍS SIRA

- Dignidade umana
- Ekuidade no justisa
- Abordajen olistika no sustentável
- Estadu Direitu nian
- Prestasaun konta sira
- Naun-diskriminasaun
- Igualdade jéneru
- Konsulta no partisipasaun
- Transparénsia
- Hadi'ak kontínua

Diretrís sira la'os juridikamente vinkulativa, la substitui lei, kompromisu, tratadu ka akordu internasionál. Maibé, bainhira sira sai hanesan matrís atu Estadu sira dezenvolve sira-nia estratéjia rasik, polítika no programa, sira bele, ikusliu, asume karáter vinkulativu ida.

SOSIEDADE CIVIL NIA KNAAR IHA MONITORIZASAUN IMPLEMENTASAUN DIRETRÍS SIRA-NIAN

- **Diseminasaun** Diretrís sira-nian, ho Portugés no Tetun, atu informa produtór kiik sira, lejisladór no staff tékniku kona-ba direitu asesu no jestaun ba rai no rekursu naturál sira seluk.
- **Recolla dados** haketak no dezenvolvimentu indikadór kualitativu no kuantitativu nian, liuhusi mekanizmu partisipativu no independente atu monitoriza adosaun Diretrís sira-nian (ema na'in hira mak laiha raí, grau konsentrasaun rekursu sira, uzu ne'ebé lasustentável rekursu naturál sira-nian, rekuperasaun, restabelesimentu no respeitu ba bein komún, direitu koletivu sira no auto-jestaun rekursu naturál sira, nsst.).
- **Monitorizasaun ba Estadu nia atuasaun:** Estadu sira tenke foti medida lalais atu **respeita** (abstein, porezemplu, atu autoriza espropriasaun ne'ebé viola norma internasionál direitus umanus nian), **proteje** (implementa lei no programa nasional ne'ebé konsidera tuir dalan prinsípiu direitus umanus nian) no **asegura kumprimentu** direitus na'in nian (garante respeitu ba direitu ema sira-nian iha situasaun vulnerabilidade extrema, hanesan comunidade rai na'in ne'ebé luta atu sai na'in ba rai husi sira nia be'í'ala). Kestaun balun mak sentrálu atu avalia impaktu polítika estadu nian liuhusi perspetiva Diretrís sira, no kestaun tuirmai mak ita destaka:

AVALIASAUN BA IMPAKTU POLÍTICA IHA PERSPETIVA DIRETRÍS SIRA NIA OKOS (Kestaun-Xave)

- Polítika sira ne'ebé iha impaktu diretu asesu ba rai, peska no floresta (inklui polítika kona-ba agrokombustível, mudansa klimátika, komérsiu, apoiu ba investimentu sira) konsistente duni ho Diretrís sira?
- Mekanizmu sira direitus umanus nian ne'ebé konsidera iha lejislasaun no iha polítika nasional vijilánsia kona-ba direitu na'in ba rai iha ona no efikaz duni?
- Mekanizmu sira ne'ebé implementa tiha ona kona-ba rekolla, jestaun, análise no diseminasaun informasaun kona-ba polítika, programa no projetu sira ne'ebé orienta atu realiza DHAA?
- Iha ona instituisaun sira competente atu aplika dispozisaun regulamentasaun nian ka polítika nasional, ho rekursus umanus, tékniku no finanseiru ne'ebé preziza?
- Asesu ba justisa (mekanizmu administrativu, judisiál) efetivu duni?
- Estratéjia jestaun rekursu naturál inklui salvaguarda sosiál no ambientál ne'ebé bazeia ba estudu impaktu ambientál, ekonómiku, sosiál no direitus umanus nian?
- Inisiativa konservasaun no jestaun rekursu naturál sira garante ona mekanizmu konsentimentu préviu no informadu?
- Feto sira-nia direitu asegura ona iha instituisaun baibain nian no iha sistema ba na'in koletivu?

Informasaun liután kona-ba Diretrís sira ne'e iha www.fao.org/nr/tenure/voluntary-guidelines/en.

Autór: ATUAR – Associação para a Cooperação e o Desenvolvimento. Portugal (<http://www.actuar-acd.org/>)

Publikasaun ne'e produzir ho apoiu husi União Europeia. Ho konteudu eksklusiva ba responsabilidade HASATIL no mos labele, iha kasu ruma, konsidera nudar expressaun ba posisaun União Europeia"

Projeto de Assistência Técnica no Habitar e Competência HASATIL nian no Organizaçāo Sociedade Civil de Desenvolvimento Rural iha Timor-Leste (P EDI/2012/204-340)

Ho financiamento husi



Koordenasaun:



Partesiru:



Asosiadun:

